

ἄ-πλευστος, ος, ον, où l'on n'a pas encore navigué [ἀ, πλέω].

ἄ-πληκτος, ος, ον, non frappé [ἀ, πλήσσω].

ἄ-πληξ, ἡγος (δ, ἦ) c. ἀπληκτος.

ἄ-πληρωτος, ος, ον, insatiable [ἀ, πλήρωω].

ἀπληστία, ας (ἦ) désir insatiable [ἀπληστος].

ἄ-πληστος, ος, ον, insatiable de. *gén.* [ἀ, πίμπλημι].

ἀπλήστω, adv. : ἀ. διακεῖσθαι, être insatiable.

ἄ-πλητος, ἰον. c. ἔπлатος.

ἀπλοία, ας (ἦ) temps défavorable à la navigation; ὑπό ἀπλοίας, *Thc.* par suite de l'impossibilité de naviguer [ἀπλοος].

ἀπλοίζομαι (seul. prés.) agir simplement ou franchement [ἀπλόος].

ἀπλοικός, ἦ, ὄν, simple, naïf [ἀπλόος].

ἀπλοῖς, ἴδος, adj. f. simple : ἀ. χλαίνα, *Il.* (O*D.* simple pardessus [ἀπλόος].

ἀπλο-κύων, -κυνος (δ) vrai chien, franc cynique [ἀπλόος, κύων].

ἄ-πλόος-οὐς, ὄη-ἦ, ὄον-οὖν : I simple || II *fig.*

1 sans détours, franc, sincère; *en mauw. part.*, simple, naïf || 2 non artificiel, naturel || 3 simple, non composé *ou, p. opp. au comparatif et au superlatif, positif* || *Cp.* ἀπλούστερος, *sup.* ἀπλούστατος [ἀ *cop.* -πλόος, cf. διπλόος].

ἄ-πλόος-ους, οος-ους, οον-οον : 1 *pass.* non navigable || 2 *act.* qui ne peut naviguer, impropre à la navigation || *Cp.* ἀπλούτερος [ἀ, πλέω].

ἀπλότης, ητος (ἦ) 1 simplicité || 2 droiture, franchise [ἀπλόος].

ἀπλους, v. ἀπλόος.

ἀπλοῦς, v. ἀπλόος.

ἀπλούστατα, v. ἀπλόως.

ἀπλούστατος, v. ἀπλόος.

ἀπλούστερον, v. ἀπλόως.

ἀπλούστερος, v. ἀπλόος.

ἄ-πλουτος, ος, ον, sans richesse; πλοῦτον ἔπλουτον ἀπεργάζεσθαι, *Plut.* faire que la richesse n'en soit plus une, *c. à d.* annuler la richesse [ἀ, πλοῦτος].

ἀπλώ-ω (f. ὦσα, αο. ἦπλωσα, pf. ἰνυς; pass. αο. ἦπλώθη, pf. ἦπλώμαι) 1 déplier, déployer, étendre; *au pass.* s'étendre, se déployer || 2 rendre simple : ἀ. ἐαυτόν, se montrer simple, franc, naturel [ἀπλόος].

ἀπλούτερος, cp. d' ἀπλόος.

ἀπλόως, adv. I simplement || II *fig.* 1 tout uniment, tout bonnement || 2 sans détours, franchement; *en mauw. part.* naïvement || 3 en un mot : ὡς ἀ. εἰπεῖν, *Isocr.* pour tout dire en un mot || 4 sans recherche, sans art; *en mauw. part.* superficiellement || *Cp.* ἀπλουστέρω *ou* ἀπλούστερον, *sup.* ἀπλούστατα [ἀπλόος].

ἀπνευστί, adv. 1 sans reprendre haleine || 2 sans souffle [ἀπνευστος].

ἄ-πνευστος, ος, ον, qui ne respire pas, sans souffle [ἀ, πνέω].

ἄ-πνοος-ους, οος-ους, οον-οον, qui est à l'abri du vent [ἀ, πνέω].

ἀπό : A *adv.* (*en poésie et en prose ion.*) au loin, à l'écart : ἀπό χλαίνας βάλλειν, *Il.* jeter au loin son manteau; τινί ἀπό λόγῳ ἀμύγειν, *Il.* repousser au loin le fléau qui nie-

nace qqn || B *prép.* avec le *gén.* I en venant de, de : 1 avec idée de lieu, avec ou sans *mauw.* : καπνός ἀπό χθονός ἀίσσων, *Od.* fumée qui s'élève du sol; ἀφ' ἵππων, ἀπό νηῶν μάχεσθαι *ou* μάρνασθαι, *Il.* *Od.* combattre du haut des chars, de dessus les navires; *fig.* ἀπ' αἰῶνος ὀλέσθαι, *Il.* quitter la vie, mourir || 2 avec idée de temps, à partir de, à la suite de : ἀπό δείπνου θωρήσονται, *Il.* au sortir de table, ils s'armaient de leurs cuirasses; ἀπό δείπνου εἶναι *ou* γενέσθαι, *Hdt.* avoir diné; ἀπό παιδίων, *Xén.* dès l'enfance; τὸ ἀπό τούτου *ou* τούδε, à la suite de cela; ἀφ' οὗ χρόνου, *ou simpl.* ἀφ' οὗ, *ion.* ἀπ' οὗ, depuis que || 3 avec idée de descendance : οὐκ ἀπό δρυός οὐδ' ἀπό πέτρης, *Od.* (qui n'est issu) ni d'un chêne, ni d'un rocher; οἱ ἀπό τινος, *Att.* les descendants de qqn; *en gén.* avec idée d'origine : ἀπό Σπάρτης, *Hdt.* (ce-lui, ceux) de Sparte; οἱ ἀπό τοῦ Πυθαγόρου, les disciples de Pythagore; *fig. en parl. de choses* : κάλλος ἀπό Χαρίτων, *Od.* la beauté née des Grâces; μήδεα ἀπό θεῶν, *Od.* les sages pensées qui viennent des dieux; ἐβλήτ' ἐμῆς ἀπό χειρός, *Il.* il a été frappé d'un trait parti de ma main; τὰπ' ἐμού, *Soph.* ce qui est en mon pouvoir; τὸ ἀπό σεῦ, *Hdt.* ton avis; καὶ βέβαια τὰπό σοῦ; *Eur.* et peut-on compter sur ce qui doit venir de toi, sur ton concours? ἐπωνυμίαν ἔχειν ἀπό τινος, *Thc.* recevoir un surnom par suite de qqe particularité; κρίνειν ἀπ' αὐτῶν τῶν ἔργων, *Dem.* juger d'après les œuvres mêmes; ἀπό τινος θαυμάζεσθαι, διαβάλλεσθαι, *etc.* *Thc.* être admiré, calomnié à cause de qqe ch.; ἀπό τῶν ἐμῶν δειπνήσεται, *Ar.* vous souperez tous deux à mes frais; avec un *gén.* d'instrument ou de moyen : τοὺς πέφην ἀπ' ἀργυρείου βιοῖο, *Il.* il les tua de son arc d'argent; ἀπό χειρὸς ἐργάζεσθαι τι, *Luc.* faire qqe ch. de sa main; ἀπό γλώσσης, de vive voix (*mais* οὐκ ἀπό γλώσσης, *Eschl.* qui ne part pas seulement de la bouche); ἀπό κτηνέων ζῶειν καὶ ἰχθύων, *Hdt.* vivre de bétail et de poissons; ἀπό κυρίου καθιστάσθαι ἄρχοντα, *Xén.* instituer un magistrat par un vote (*litt.* au moyen d'une fève); avec un *n. de matière* : ἀπό ξύλου πεποιημένος, *Hdt.* fait de coton (vêtement); avec un *gén. partitif* : βραία γ' ἀπό πολλῶν, *Eschl.* de tant de milliers il reste bien peu! avec un *gén.* d'objet : τὰῦτα μὲν τὰ ἀπό τῶν ποταμῶν, *Hdt.* voilà ce que j'avais à dire au sujet (*litt.* du côté) des fleuves || II hors de : 1 en séparant de, en éloignant de : ἐλευθέρουν ἀπό τινος, *Thc.* délivrer de qqn || 2 *p. suite*, loin de : κεκρυμμένος ἀπ' ἄλλων, *Od.* (signe) caché, hors de la portée d'autrui, *c. à d.* connu d'Ulysse et de Pénélope seuls et inconnu à tout autre; *en parl. de mesures itinéraires* : ὅσον πέντε καὶ δέκα στάδια ἀπό Φυλῆς, *Xén.* environ à 15 stades de Phylè; *fig.* hors de, contrairement à : ἀπό σκόπου, *Od.* hors du but, autrement qu'il ne convient; ἀπό δόξης, *Il.* contrairement à l'opinion qu'on a; ἀπ' ἐλπίδος, *ou* ἀπ' ἐλπίδων, contre l'attente, contre l'espérance; ἀπό ἀνθρωπέου τρόπου, *Thc.* en dehors de l'ordre des choses hu-